

MAR IVANIOS COLLEGE (AUTONOMOUS) THIRUVANANTHAPURAM

Reg. No. :....

Name :....

Max. Marks: 80

Second Semester B.A. / B.Sc. Degree Examination, June 2016 First Degree Programme under CBCSS Additional Language: Syriac – II AUSY211.1 / AUSY211.2: Syriac Poetry, Grammar and History of the

Literature (Post Golden Age)

Time: 3 Hours

SECTION – A

Answer ALL the following, each in one a word or in a sentence.

Write in Syriac the opposite of the following words according to the number of suffixes used in it :-

- المُ جُوهو،
- 2. مۇڭىۋەر

Write in Syriac the opposite of the following words according to the gender of suffixes used in it :-

3. رمثيب

4. حکمو

Write in Syriac the opposite of the following verbs based on the gender as it is conjugated.

- 6. رەئماً
- 7. The Indian classical poet to whom Mar Jacob of Serugh is compared with ?

1373

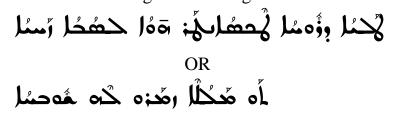
- 8. The Bishop of Mabbug who produced a complete version of Septuagint Bible ?
- 9. Who introduced the greek vowel system in Syriac ?
- 10. Who is the author of 'Book of Dove' ?

 $(10 \times 1 = 10 \text{ Marks})$

SECTION – B

Answer any EIGHT questions, each in a short paragraph.

11. Translate into English choosing one from the following :



- 12. Make a sentence in Syriac using any one of the following :1. الله عند الله عند الله عند الله عنه الله عنه
- 13. Grammatically analyse the construction of any two of the following words :

14. Expand any two of the following compound words :

سَمَ هُ حُلًا 3. أَم فَ حَسَل 2. مُحَمَّل 3.

15. Write the future tense of any two of the following :

16. Identify the lesson, author context etc. of any one of the following :

- 17. Translate into Syriac any one of the following :
 - 1. He revealed His Glory to men 2. that you are the true rock

Write the answers in not more than five sentences.

- 18. How did St. Ephrem qualify soul in the poem 'wise way'?
- 19. Where shall be the evil one when the sons of bridal chamber were led ?
- 20. Why did John wait for Peter to come ?

- 21. 'Take more care about your tongue'. Why?
- 22. Win the wicked one by the Goodness of the soul. What does John of Mosul mean ? $(8 \times 2 = 16 \text{ Marks})$

SECTION – C

Short essay type : Answer any SIX questions.

- 23. Add pronominal suffix to anyone of the following nouns :
 - 1. مَحْدَل 2. مُحْدَل 3. ا
- 24. Add pronominal suffix to anyone of the following prepositions :
 - مبُع 2. حُكْمُو 3.

25. Conjugate in Syriac any one of the following in future tense :

- 1. مَلْهُ 2. مَلْهُ
- 26. Conjugate in Syriac any one of the following in future tense :
 - ن م ال 1. J. م ا
- 27. Write in Syriac the numerals up to 5 in both genders.
- 28. What do you know about Mar Philoxenus of Mabbugh?
- 29. Write briefly on the contributions of Jacob of Edessa.
- 30. Write notes on Issac of Antioch.
- 31. Comment on the life and works of Narsai.

 $(6 \times 4 = 24 \text{ Marks})$

SECTION – D

Long essay type : Answer any **TWO** questions, each not less than 300 words.

- 32. What are the advises given by the poet in the poem 'Wise way'?
- 33. Write an essay on the literary contributions of Bar Hebreaus.
- 34. How the supremacy of Peter is emphasised in 'straygems'?
- 35. Write an essay on Historical causes which led to the fading of Syriac literary enthusiasm. How you evaluate the post golden age of Syriac literature ?

 $(2 \times 15 = 30 \text{ Marks})$